

**Résumé:**

Lucas et Amela assistent à un cours. Lucas n'ose pas poser une question au professeur / chargé de cours, parce qu'il n'a encore jamais lui-même pris part au cours. Lorsqu'il le fait, la situation devient quelque peu gênante.

Mme Müller: Et si vous avez des questions, vous pouvez écrire un e-mail ou voir un rendez-vous...

Lucas: Qu'a-t-elle voulu dire? Je n'ai pas compris. Je n'ai pas fait attention.

Amela: Oui, alors demande donc!

Lucas: Mais comment dois-je donc le faire? Je n'ai encore jamais participé à un cours ici en Allemagne.

Amela: Ce n'est pas si compliqué. Chez nous à l'école c'était comme cela: tu dois t'annoncer et ne pas être timide.

Lucas: Je n'ose pas me jeter à l'eau.

Amela: Regarde bien comment ça se passe!  
Excusez-moi, Madame Müller, pouvez-vous s'il vous plait répéter encore une fois? Si j'ai compris correctement, on doit d'abord aller à un rendez-vous, sans avoir écrit d'email?

Mme Müller: Non, du dois d'abord t'informer pour savoir si le professeur /chargé de cours a prévu des heures de disponibilité. S'il n'en n'a pas, tu dois prendre contact par e-mail.

Amela: Tu vois, ce n'était pas si compliqué.

Lucas: Oui, mais je ne sais pas comment prendre par à la discussion.

Amela: Lance-toi simplement. Ce n'est pas grave si tu fais des fautes. Tu dois juste connaître quelques formulations. Par exemple: „Je ne suis pas d'accord avec vous“ ou: „Je suis de l'avis que...“ ou: „Je ne suis pas sûre...“

Lucas: Oui – mais je ne peux pas parler devant tant de gens.

Amela: Mais maintenant tu vas le faire!

Lucas: Aua!

Mme Müller: Qu'y a-t-il, Sergio?

Lucas: Äähmmm... Je... ne suis pas d'accord avec vous.

Mme Müller: Pourquoi donc?

Lucas: Je... suis de l'avis que le tout n'est pas si simple.

Mme Müller: Pourtant il n'y a pourtant vraiment rien de compliqué.

Lucas: Je ne suis pas sûr...

Mme Müller: Bon: si tu veux, tu peux aussi poser la question avant, si tu dois aller aux toilettes. Mais comme je l'ai dit, tu ne le dois pas.

Narrateur: Il est toujours utile de savoir quelques bonnes formules d'entrée en matière pour des discussions et entretiens. Ils ne doivent pas être compliqués. Les avis, on les exprime par exemple avec „Je trouve bien“ ou „Je trouve mauvais“, et interrompre l'orateur avec „Puis-je ajouter quelque chose à cela?“. Les formules comme „d'un côté... de l'autre côté...“ sont utiles pour les évaluations.

Mais ce que l'on apprend de notre histoire: Le plus important est d'être attentif!

**Auteurs:**

Sergio Montufar, Amela Heric, Dorothea Jordanova

**Traduction**

Anne-Sophie Antille